

أحوال النساء في رواية "مذاكرتي في سجن النساء" لنوال سعداوي

(دراسة تحليلية سيكولوجية أدبية)

بحث جامعي

مقدم لاستيفاء أحد الشروط اللازمة للحصول على درجة سرجانا (S-1)

في شعبة اللغة العربية و أدبها بكلية العلوم الإنسانية

إعداد :

إيكا سوفريالياتي

10310043



شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

2014

أحوال النساء في رواية "مذاكرتي في سجن النساء" لنوال سعداوي

(دراسة تحليلية سيكولوجية أدبية)

بحث جامعي

مقدم لاستيفاء أحد الشروط اللازمة للحصول على درجة سرجانا (S-1)

في شعبة اللغة العربية و أدبها بكلية العلوم الإنسانية

إعداد :

إيكا سوفرياتي

10310043

المشرف :

عبد الرحمن، الماجستير



شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

2014

كلية العلوم الإنسانية  
شعبة اللغة العربية وأدبها  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

نقدم لكم هذا البحث الجامعي الذي كتبه الباحثة:

الاسم : إيكسا سوفلياني  
رقم القيد : 10310043  
الشعبة : اللغة العربية وأدبها  
موضوع البحث : أحوال النساء في رواية "مذاكرتي في سجن النساء" لنوال السعداوى (دراسة تحليلية سيكولوجية أدبية)  
وقد قررنا بعد أن نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب بأنه يصلح تقديمه للإمتحان لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) لكلية العلوم الإنسانية في شعبة اللغة العربية وأدبها.

مالانج، 08 أبريل 2014 م

المشرف

عبد الرحمن، الماجستير

رقم التوظيف: 197406192005011003

كلية العلوم الإنسانية  
شعبة اللغة العربية وأدبها  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



تقرير لجنة المناقشة بنجاح البحث الجامعي

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الاسم : إيكسا سوفرياتي  
رقم القيد : 10310043  
الشعبة : اللغة العربية وأدبها  
موضوع البحث : أحوال النساء في رواية "مذاكرتي في سجن النساء" لنوال السعداوى (دراسة تحليلية سيكولوجية أدبية)

وقرّرت اللجنة بنجاحها واستحقاقها على درجة سرجانا (S-1) في شعبة اللغة العربية وأدبها لكلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج .

تحريرا بمالانج، 08 أبريل 2014 م

1. أحمد خليل، الماجستير .....
2. حليمي زهدي، الماجستير .....
3. عبد الرحمن، الماجستير .....

المعرّف

عميدة كلية العلوم الإنسانية

الدكتورة الحاجة استعاذة، الماجستير

رقم التوظيف: 196703131992032002

كلية العلوم الإنسانية  
شعبة اللغة العربية وأدبها  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



تقرير رئيس شعبة اللغة العربية وأدبها

تسلمت شعبة اللغة العربية وأدبها البحث الجامعي الذي كتبه الباحثة:

الاسم : إيكسا سوفلياتي  
رقم القيد : 10310043  
الشعبة : اللغة العربية وأدبها  
موضوع البحث : أحوال النساء في رواية "مذاكرتي في سجن النساء" لنوال السعداوى (دراسة تحليلية سيكولوجية أدبية)  
إتمام دراستها وللحصول على درجة سرجانا (S1) كلية العلوم الإنسانية في شعبة اللغة العربية وأدبها.

تحرير بمالانج، 08 أبريل 2014 م  
رئيس شعبة اللغة العربية وأدبها

م. فيصل، الماجستير

رقم التوظيف : 197411012003121004

كلية العلوم الإنسانية  
شعبة اللغة العربية وأدبها  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



تقرير عميد كلية العلوم الإنسانية

تسلمت كلية العلوم الإنسانية البحث الجامعي الذي كتبه الباحثة:

الاسم : إيكسا سوفلياتي  
رقم القيد : 10310043  
الشعبة : اللغة العربية وأدبها  
موضوع البحث : أحوال النساء في رواية "مذاكرتي في سجن النساء" لنوال السعداوى (دراسة تحليلية سيكولوجية أدبية)  
لإتمام دراستها وللحصول على درجة سرجانا (S1) كلية العلوم الإنسانية في شعبة اللغة العربية وأدبها.

تحرير بمالانج، 08 أبريل 2014 م  
عميدة كلية العلوم الإنسانية

الدكتورة الحاجة استعادة، الماجستير

رقم التوظيف : 196703131992032002

## شهادة الإقرار

أنا الموقعة أسفله:

الإسم : إيكسا سوفريالياتي

رقم القيد : 10310043

الشعبة : اللغة العربية وأدبها

أقر بأن هذا البحث الجامعي الذي حضرته لتوفير شروط النجاح لنيل درجة سرجانا (S1) في شعبة اللغة العربية وأدبها بكلية العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج وعنوانه: "أحوال النساء في رواية "مذاكرتي في سجن النساء" لنوال السعداوي (دراسة تحليلية سيكولوجية أدبية) حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري و تأليف الآخر .

وإذا ادعى أحد في الاستقبال أنه من تأليفه وتبين أنها فعلا بحشى فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرفين شعبة اللغة العربية وأدبها بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

مالانج، 08 أبريل 2014 م

توقيع صاحبة الإقرار

إيكسا سوفريالياتي

## الشعار

يا أيها الذين آمنوا اصبروا وصابروا ورابطوا

(آل عمران: 200)

Wahai Orang – Orang yang beriman bersabarlah  
kalian, dan kuatkanlah kesabaran kalian dan  
Tetaplah siap siaga (Ali Imron : 200)



## الإهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى :

أبي العزيز المحبوب سوجيونو، الذي بذل جهده ماديا و روحيا لنجاح بنتها

و أمي العزيزة المحبوبة لآمنة، التي أفاضت محبتها إلي

و إلى أختي الصغيرة دوي سوفالياتي

و إلى جميع الأساتيد و الأستاذات في قسم اللغة العربية وأدبها في كلية العلوم الإنسانية

بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

و إلى جميع زملائي الأحياء الذين يساعدوني في حل المشكلات و الصعوبات في المواد

الدراسي

أقول شكرا جزيلا و جزاكم الله أحسن الجزاء

## كلمة الشكر و التقدير

الحمد لله رب العالمين على نعمه ظاهرة و باطنة، نشكرك على مزيد نعمك و مضاعف جودك وكرمك أشهد أن لاإله إلا الله المبدئ و المعيد و أشهد أن محمدا عبده و رسوله، ترفع مؤديها إلى مراتب أولى التوحيد صلى الله عليه و سلم و أصحابه أجمعين.

قد تمت كتابة هذا البحث الجامعي تحت الموضوع أحوال النساء في رواية "مذاكرتي في سجن النساء" لنوال السعداوى (دراسة تحليلية سيكولوجية أدبية) وهذا البحث الجامعي لم يجد أمامكم بدون المساعدة من الأساتيد و الأستاذات الكرماء و الأصدقاء الأحباء فلذلك تقدمت الباحثة الشكر إلى :

1. مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج ا.د. الدكتور موجيا راحرجو.
2. عميدة كلية العلوم الإنسانية الدكتوراة استعادة، الماجستير.
3. رئيس شعبة اللغة العربية وأدبها محمد فيصل، الماجستير.
4. مشرف هذا البحث الجامعي، عبد الرحمن ، الماجستير

في النهاية تعترف الباحثة أن هذا البحث الجامعي كثير من النقصان و لذا يحتاج إلى النقد و الاقتراح من القراء ليكون أحسن. و عسى أن يكون هذا البحث البسيط نافعا للباحثة خاصة و لجميع الناس عامة.

مالانج ، 08 أبريل 2014

## ملخص البحث

سوفرياليتي، إيك، 2014: أحوال النساء في رواية "مذاكرتي في سجن النساء" لنوال السعداوى (دراسة تحليلية سيكولوجية). البحث الجامعي الذي تقدمته الباحثة لاستيفاء أحد الشروط اللازمة للحصول على درجة سرجانا (S1).شعبة اللغة العربية وأدبها بكلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

المشرف : عبد الرحمن, الماجستير

الكلمة الأساسية : سيكولوجية أدبية، أبراهم مزلو، رواية "مذاكرتي في سجن النساء" السيكولوجية الأدبية هي العلم الذي يدرس عن النفس وأنواعه ظواهره وعملياته وكذلك خلفيته. كانت الرواية "مذاكرتي في سجن النساء" إحدى من روايات نوال سعدوى التي ستحلل الباحثة عن أحوال النساء في جهة سيكولوجيتها. في هذه الرواية تقص نوال أحوال النساء في السجن انساء بمصر. ليس إلا أحوال السيكولوجي فحسب ولكن أحوال النساء في جهد النسائي. واشتهر أبراهم مزلو عالم نفس أمريكي بنظريته تدرج الحاجات.

ومن المشكلات في هذا البحث يعني ما المشكلات السيكولوجية للنساء وما حلها.والهدف من هذا البحث وهو لمعرفة مشكلات السيكولوجية للنساء في رواية "مذاكرتي في سجن النساء" لنوال سعداوى وحلها. واستخدمت في هذا البحث هي الدراسة التحليلية المكتبية . Library (Research)

ومن هذا البحث نعرف بأن مشكلات النساء في رواية مذاكرتي في سجن النساء يعني غير استيفاء حاجاتها حتى لا تستطيع أن تحقيق نفسها.وأما حاجات التي غير استيفاء يعني حاجات الفيسيولوجية، والأمن، والحب وكذلك لتقدير نفس. وتحلل هذه المشكلات بتشجيع كل الحاجات لتناول تحقيق النفس.

Supraliati, Eka, 2014 : Kondisi Perempuan Dalam Novel “ Catatan Dalam Penjara Perempuan” Karya Nawal El Sadaawi (Kajian Analisis Psikologi Sastra). Skripsi ini diajukan untuk memenuhi syarat wajib untuk memperoleh gelar sarjana (S-1) Jurusan Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Humaniora Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing : Abdur Rohman, M.Hum.

---

Kata Kunci : Psikologi Sastra, Abraham Maslow, Novel “ Catatan Dalam Penjara Perempuan” Karya Nawal El Sadaawi

Psikologi sastra adalah ilmu yang mempelajari tentang jiwa dan macam – macamnya, kemunculannya, serta fenomena yang ada di dalamnya. Novel “ Catatan Dalam Penjara Perempuan” adalah salah satu novel karya Nawal El Sadaawi yang akan diteliti oleh peneliti tentang kondisi perempuan dari sisi psikologi sastranya. Dalam novel ini Nawal Saadawi menceritakan tentang kondisi perempuan di penjara perempuan di Mesir. Tidak hanya dari sisi psikologi sastra saja melainkan dari sisi feminisme juga. Abraham Maslow merupakan psikolog dari Amerika dengan teori tingkatan kebutuhan.

Adapun rumusan masalah yang dalam penelitian ini adalah apa problematika wanita dari sisi psikologi dalam novel tersebut serta bagaimana penyelesaian problematika dalam novel tersebut. Dan penelitian ini bertujuan agar dapat mengetahui apa problematika wanita serta apa penyelesaiannya. Dalam penelitian ini peneliti menggunakan jenis penelitian pustaka ( library research).

Dari penelitian ini kita dapat mengetahui bahwa problematika wanita menurut teori Maslow adalah bahwa wanita tidak dapat mengaktualisasi dirinya ,karena tidak terpenuhinya kebutuhan – kebutuhan dasar sebelumnya. Adapun kebutuhan yang dimaksud adalah kebutuhan fisiologi, kebutuhan rasa aman, kebutuhan cinta dan dicintai serta kebutuhan harga diri. Dan adapun penyelesaiannya ialah dengan berusaha memenuhi kebutuhan – kebutuhan tersebut sehingga tercapainya aktualisasi diri.

Supraliati, Eka, 2014 : *The constution of womans in the novel “Mudzakaratii fii sijn nisaa”* novel of Nawal Sadaawi. Thesis. Department of Arabic Language and Literature of Maulana Malik Ibrahim State Islamic University, Malang

Advisor : Abdur Rohman, M.Hum

---

Keywords : Psychology of literature, Abraham Maslow, *the novel “Mudzakaratii fii sijn nisaa”*

Psychology of literature is science of psychy pored over a sympton, phenomena, and influence. Novel *“Mudzakaratii fii sijn nisaa”* is the one of Nawal’s novel. Inside of this novel is narrate of the constution of woman in the prison of Egypt. Abraham Maslow is the research of need level theories.

The problem of this research is what the problem of woman in the novel *“Mudzakaratii fii sijn nisaa”* and what solution of it. The propuse of this research is to know, what the problem of woman in the novel *“Mudzakaratii fii sijn nisaa”* and what solution of it. And Library research is the methods to doing research in it.

In this research we find that the problem of womans are unfill the Actualization of self. Because unfill the needs before. Like, physiology, safety, love and self esteem. And the solution is trying to measure up of all the needs before to get self actualization.

## محتويات البحث

- أ..... تقرير المشرف
- ب..... تقرير لجنة المناقشة بنجاح البحث الجامعي
- ج..... تقرير رئيس قسم اللغة العربية وادبها
- د..... تقرير عميد كلية العلوم الإنسانية
- ه..... شهادة الإقرار
- و..... الشعار
- ز..... الإهداء
- ح..... كلمة الشكر و التقدير
- ط..... مستلخص

### الباب الأول : المقدمة

- 1 ..... خلفية البحث
- 3 ..... أسئلة البحث
- 3 ..... أهداف البحث

4	..... فوائد البحث
4	..... تحديد البحث
5	..... الدراسة السابقة
5	..... منهج البحث
5	..... 1. نوع البحث
6	..... 2. مصادر البيانات
7	..... 3. طريقة جمع البيانات
7	..... 4. طريقة تحليل البيانات

## الباب الثاني : الإطار النظر

### 1) مفهوم الرواية

8	..... أ. تعريف الرواية
9	..... ب. عناصر الرواية
14	..... ت. أقسام الرواية
15	..... ث. خصائص الرواية

### 1) سيكولوجية الأدبية

16	..... أ. مفهوم السيكولوجي
----	---------------------------

- ب. مدارس علم النفس أو السيكولوجي ..... 16
- ت. تحليل السيكولوجي من ناحية الأدب ..... 17
- ث. نظرية السيكولوجية عند أبراهم مزلو ..... 18
1. سيرة أبراهم مزلو ..... 18
2. نظرية حاجات عند أبراهم مزلو ..... 18

### الباب الثالث : عرض البايانا وتحليلها

#### أ. عرض البيانات

1. ترجمة نوال السعداوى ومؤلفتها الأدبية ..... 24
- المختصر من الرواية "مذاكرتي في سجن النساء" ..... 29

#### ب. تحليل البيانات

1. مشكلات السيكولوجية النساء ..... 31
- حل المشكلات السيكولوجية النساء ..... 37

### الباب الرابع : الإختتام

1. الخلاصة ..... 42
2. الاقتراحات ..... 43
- المراجع ..... 44



# الباب الأول

## المقدمة

### أ - خلفية البحث

الأدب هو إبداع الخيال الذي فيه حاصل الإبداع على أساس صياغة فنية

لتجربة بشرية من اللغوية المعنوية.<sup>١</sup>

الحقيقة، في الوظيفة الأدب، لها دورة كوسائل الاتصال، وهو يوصل الأخبار إلى

جميع الناس في المجتمع. ورأى جبراهيم في الاتصال الأدبي، أهمية صفة الأدب هو أن

الأدب يقدر أن يوصل الأخبار التنوع إلى القارئ المتنوعة أيضا.<sup>٢</sup>

علم النفس أو السيكولوجي هو العلم الذي يدرس سلوك الإنسان، بأوسع

معنى لمصطلح السلوك، بحيث يشتمل كل نشاط يؤديه الإنسان في تفاعله مع البيئة

الطبيعية والاجتماعية.<sup>٣</sup>

السيكولوجية الأدبية هي العلم الذي يدرس عن النفس وأنواعه ظواهره وعملياته

وكذلك خلفيته.<sup>٤</sup> وأما تحليل النسائية السيكولوجية هي احدى من أنواع نظر النسائي

---

<sup>١</sup> Zainuddin Fananie, . *Telaah Sastra*. ( Surakarta : Muhammadiyah University 2000), 6

<sup>٢</sup> Wildana, Wargadinata, Fitriani ( *Sastra Arab dan Lintas Budaya*. Malang : UIN

Malang Pers2008..), 6

<sup>٣</sup> عبدالقادر طه, فرج. *أصول علم النفس الحديث* ( الرياض : دار الزهراء للنشر والتوزيع. ١٤٢٦), ٢٥٠,

<sup>٤</sup> Abu,Ahmadi *Psikologi sosial*.( Surabaya : Bina Ilmu. 1979),1

الذي يبحث عن حجة النساء، أن تكون نساء لطيفة و انفعالة وغير ذلك.<sup>٥</sup>

نوال سعدوى هي احدى من الأدباء التي تستطيع أن تقدم الظواهر الإجتماعية

في بيئتها باستخدام الإبداع الأدبي. في عملها الأدبي، استطاعت نوال أن تصور التغيرا

في أرض مصر.

كانت الرواية " مذكرتي في سجن النساء " احدى من رواية نوال سعدوى التي

تبحث عن أحوال المرأة في جهة سيكولوجيتها. في هذه الرواية تصور نوال أن أحوالها

حينما دخلتها في سجن الناء بالمصر. فيها لا تناول نوال الحقائقها. مراد بالحقائق هنا

يعنى الحاجات التي وجب على الإنسان لتناولها مثل الأ طعام والشراب و الأمن والحب

وغير ذلك.

هذه تسبب المشكلات التي توجد نوال وأخواتها في سجن النساء. و من أحوال

نوال تستطيع أن تصور أحوال النساء فيها. التي لا تشجع حاجاتها كلها وخصوصا

لنوال نفسها.

لذلك، الباحثة ستحلل هذا الموضوع على أساس العناصر الأدبية السيكولوجية

في هذا الرواية بالنظرية التي تصور أحوال النساء فيها.

---

Suwardi Endaswara, *Metodologi Penelitian Sastra*(Yogyakarta : CAPS 2011),147<sup>٥</sup>

## ب - أسئلة البحث

بناء على ما ذكر في خلفية البحث السابقة تقدمت الباحثة أسئلة البحث فيما

يلي :

١. ما مشكلات السيكولوجية للنساء في رواية " مذكرتي في سجن النساء "

لنوال سعدوى؟

٢. ما حل المشكلات السيكولوجية للنساء في رواية " مذكرتي في سجن

النساء " لنوال سعدوى؟

## ج - أهداف البحث

انطلاقاً من أسئلة البحث السابقة ، فأهداف البحث هي:

١. لمعرفة مشكلات السيكولوجية للنساء في رواية " مذكرتي في سجن

النساء " لنوال سعدوى .

٢. لمعرفة حل المشكلات السيكولوجية للنساء في رواية " مذكرتي في سجن

النساء " لنوال سعدوى.

## د - فوائد البحث

أرادت الباحثة أن تكون في بحثها الجامعي فوائد أو منافع لنفسها خاصاً

وللقارئ عاما. وهي:

١. الفائدة النظرية وهي لزيادة خزائن العلوم والمعرفة عن أحوال النساء

والسيكولوجية خاصة في رواية " مذكرتي في سجن النساء " لنوال سعدوى.

٢. الفائدة التطبيقية

(١) لترقية معرفة وفهم عن النساء وأحوالها عن السيكولوجية في رواية "

مذكرتي في سجن النساء " لنوال سعدوى

## هـ - تحديد البحث

بعد أن قررت الباحثة أسئلة البحث التي تتكون على الأفكار المتطابقة لهذا

البحث فحددها الباحثة ليكون موجهها إلى فكرة رئيسية وهي: هذا البحث يبحث

فيها المشكلات التي تعلق بشخصية الرئيسية فسحب. وأما الشخصية الرئيسية وهي

الكاتب.

## و - الدراسة السابقة

ولقد جرت الأعمال بالبحوث في المؤلفات الأدبية بالنظريات المختلفة. فتبدو

أن تذكر الكاتبة بعض البحوث الأدبية الأدبية التي تتعلق بهذا البحث، سواء من

ناحية مؤلفة نوال السعداوى.

محمد نور لطيف ( ٢٠٠٥ ) يبحث عن وجه المرأة في روايات لنوال السعداوي.

في هذا البحث الباحثة يبحث كل من الرواية من نوال السعداوي. وكيف وجه المرأة في كل الرواية. بحث بنظرية النسائية.

## ز - منهج البحث ومدخلها

البحث هو طريقة لفهم الشيء بالحجج تتعلق بالمسألة إنتباها، وعند دافد فني، إن البحث هو الطريقة لحل المسألة تجمعها وتفسرها خاصة أما عند سوفر فظ هو حل العلمية لنيل البيانات خاصة وتمهيدا.<sup>٦</sup>

### ١. نوع البحث

منهج البحث الأدبي هو الطريقة المختارة للباحثة بوزن الشكل والعرض وصفة الأدب كموضوع البحث.<sup>٧</sup>

استخدمت في هذا البحث هي الدراسة التحليلية المكتبية ( Library (Research وهي منهج الحقائق النظرية ، يعني الاستطلاع على كتب المراجع والمجالات والمقالات المتعلقة بمادة هذا البحث العلمي.<sup>٨</sup>

---

<sup>٦</sup> Cholid Narbuko, dan Abu Ahmadi, *Metodologi Penelitian* .( Jakarta : Bumi Aksara 2002),1

<sup>٧</sup> Suwardi Endswara, *Metode Penelitian Sastra*( Yogyakarta : Media Presindo 2008), 8

<sup>٨</sup> Zed Mestika, *Metode Penelitian* (Jakarta : Kepustakaan), 2

## ٢. مصادر البيانات

وكانت مصادر البيانات في هذا البحث تتكون من المصادر الرئيسية والمصادر الثانوية. أما المصادر الرئيسية هي البيانات التي يجمعها الباحثة ويستنبطها ويوضحها عن المصادر الأولى.<sup>٩</sup> في هذا البحث المصادر الأساسية هي الرواية مذاكرتي في سجن النساء لنوال سعدوى.

والمصادر الثانوية هي البيانات من المراجع الأخرى ويستنبطها ويوضحها النشرة العلمية أو المجلات عادة.<sup>١٠</sup> المصادر الثانوية المتعلقة بهذا البحث وهي كتب الأدب وكتب التاريخ وكتب اللغة والمجلات والكتب الأخرى.

## ٣. طريقة جمع البيانات

الطريقة التي تستعمل لجمع البيانات هي طريقة المكتبية وهي المحاولة لتناول البيانات من النظريات والأفكار والآراء من المطالعة الكتب والمجلات والجرائد والذكرة الملحوظة وغير ذلك.<sup>١١</sup>

## ٤. طريقة تحليل البيانات

استخدمت الباحثة المنهج الكيفي الوصفي هي الاجراءات البحث باننتاج

---

<sup>٩</sup> Umar Husein, *Metode Peneitian Untuk Skripsi dan Tesis Bisnis.* ( Jakarta : PT Raja Grafindo Persada 2000) , 42

<sup>١٠</sup> نفس المراجع. ص ٢

<sup>١١</sup> Atar, *Metodologi Penelitian Sastra.* ( Bandung : Angkasa Semi 1993), 8

البيانات الوصفية بشكل الكلمات المكتوبة أو المنطوقة من الناس والسلوك ومحفظة

فيها. ١٢

أما تخطيطها البيانات هي :

١. قراءة الكتب

٢. التفريق في المحتويات الذي يتعلق بالنسائية.

٣. التحليل والخلاصة التوصية النسائية.

## الباب الثاني

### الإطار النظري

#### ١ - مفهوم الرواية

##### أ. تعريف الرواية

الأدب هو التعبير الجميل عن معاني الحياة، والتصوير البارع الأخيلة الدقيقة والمعاني الدقيقة، والمتقف للسان، والمرهب للحس والمهذب للنفس، والمصور للحياة الإنسانية المعبر عما في النفس من العواطف وأفكار.

كما قال أرسطوتلس (aristoteles) أن الأدب ينقسم إلى قسمين : الأدب بصفة القصة والأدب بصفة المصراحية. ولكن بعض الأدباء ينقسم الأدب إلى ثلاثة أقسام وهي الشعر والنثر والمصراحية. وأما النثر تتكون على قصة أو رواية وقصة القصيرة وغير ذلك.<sup>١٣</sup>

الرواية هي تتقابل في الفرنسية كلمة roman فهي مجموعة حوادث مختلفة التأثير، تمثلها عدة شخصيات على مسرح الحياة الواسع، شاغلة وقتا طويلا من الزمان.

---

Zainuddin Fananie, . *Telaah Sastra*. ( Surakarta : Muhammadiyah University 2000), <sup>١٣</sup>



ويعتبرها بعض الباحثين الصورة الأدبية الثرية التي تطورت عن الملحمة القديمة.<sup>١٤</sup>

عند محمد زيهني، الرواية هي قصة طويلة التي الغلاظة الصفحاتها على قدر أربع

مائة (٤٠٠) صفحة أو تقريبا أربعون ألف (٤٠.٠٠٠) حتى تسعين ألف ( )

٩٠.٠٠٠) كلمة. على الأوموم، الرواية تحكى عن الأشخاص وشخصيتهم في الحياة

اليومية. بالضبط إلى الناحية الغربية من ذلك محذ.<sup>١٥</sup>

## ب. عناصر الرواية

في العام ينقسم عناصر الرواية على قسمين وهما العناصر الداخلية و العناصر الخارجية.

### ١. العنصر الداخلية

عناصر الداخلية هي عناصر التي بني النصوص الأدبية بنفسها. ذلك العناصر بسبب

النصوص الأدب حاضرا كالنصوص الأدب. إذا القارئ يقرؤون النصوص الأدب، صوف يجد فيها

ذلك العناصر.<sup>١٦</sup>

عند شكرا كامل (Sukron Kamil)، العناصر الداخلية للرواية تتكون على

خمسة عناصر وهم الموضوع، والحبكة، والشخصية، والظروف، والأسلوب.<sup>١٧</sup> وهذه كل

العناصر لها صلة بينهم، لذلك كل العناصر تتعلق احدى مع الآخر.

---

<sup>١٤</sup> أحمد أبو سعيد. فن القصة: يتناول القصة عامة والقصة العربية خاصة. (بيروت: منشورات دار الشرق الجديد ١٩٠٩)، ٢٥

<sup>١٥</sup> Sukron Kamil, *Teori Kritik Sastra Arab :Klasik dan Modern.* ( Jakarta : Rajawali Pers 2009), 41.

<sup>١٦</sup> Burhan Nurgiyantoro, *Teori Pengkajian Fiksi.* (Yogyakarta : Gadjah Mada Press 2007), 23

<sup>١٧</sup> Sukron Kamil, *Teori Kritik Sastra Arab :Klasik dan Modern.* ( Jakarta : Rajawali Pers 2009), 45

## ١.١. الموضوع ( Tema )

الموضوع هو فكرة، رأى أو نظرة المؤلف التي يكون خلفية في إختراع النصوص الأدبية، لأن الأدب هو صورة منعكسة الحياة الإجتماعية، التكنولوجية، الثقافة، والتقاليد التي منها علاقة متينة بمسألة الحياة. لكن، الفكرة تقدير أن تقدم أيضا نظرة المؤلف، رأى أو إرادة المؤلف في بناء المسألة التي ظهرت في الرواية.<sup>١٨</sup>

## ١.٢. الحكبة

الحكبة هي سلسلة حوادث في قصة أو الرواية - مسرحية كانت أو ملحمية أو روائية - يرتبط بعضها ببعض بروابط السببية في سبيل تكوين حكبة لها بداية وتطوير والنهاية.<sup>١٩</sup>

تتضمن الحكبة على ثلاثة أجزاء، القديم ( Exposition )، والصراع Conflict ( )، والمخرج ( denouement ).<sup>٢٠</sup> في هذا التعريف كانت عناصر الحكبة تبني على عرض بداية الأحداث ثم تطور الأحداث التي يوجه إلى الصراع الشديد وأخيرا إلى مخرج الصراع.

وعلى الأساس، كانت الحكبة جزء بطريقة التقليدية التي يسمى نحو بدأ والصراع

---

<sup>١٨</sup> Zainuddin Fananie,., *Telaah Sastra*. ( Surakarta : Muhammadiyah University 2000),

84

<sup>١٩</sup> محدي وهبه وكامل المهندس، *المصطلحات العربية في اللغة والأدب* ( بيروت : مكتبة لبنان ١٩٨٤)، ٣٩٦

<sup>٢٠</sup> Zainuddin Fananie,., *Telaah Sastra*.( Surakarta : Muhammadiyah University 2000),93

والمقلب والمطلوق والأخير.<sup>٢١</sup>

### ١.٣. الشخصية

كان الشخص من عوامل هامة في القصة، لأن يحمل ويوصل توصية الراوي وأمانته وأفكاره وغير ذلك إلى القارئ. الحوادث في القصة إنما هي كالحوادث في الحياة الإنسانية اليومية التي لها الأشخاص المعينة. نعلم أن الأشخاص هم الذين يحملون الحوادث في القصة ويرابطها حتى جعلها القصة الجميلة. أما عند أبرام الأشخاص هم الإنسان المتصور في الأفضة او تمثيلية الذي فسرهم القارئ بأنهم ذو كيفية الأخلاق والميول المعينة كما يتصور في قولهم وفعلهم.<sup>٢٢</sup>

الشخص في الإنتاج القصص من حيث دوره ينقسم إلى قسمين :

أ. الشخصية الأساسية وهي البطل يدور حوله الأحداث وأحياناً يوجد في كل باب ولذلك لهم دور الخاص في تنمية الحكمة.

ب. الشخصية الثانوية وهي الذي يقوم أدار ثانوية لها.<sup>٢٣</sup>

وأما نظرنا من حيث موقفها من الأحداث نوعان :

أ. الشخصية الإيجابية ( فرتاغونيس )

---

<sup>٢١</sup> Pamusuk Eneste. *Novel dan Film.* ( NTT : Nusa Indah), 20  
<sup>٢٢</sup> Burhan Nurgiyantoro, *Teori Pengkajian Fiksi.* (Yogyakarta : Gadjah Mada Press  
2007), 165  
<sup>٢٣</sup> نفس المراجع ص : ١٧٣

وهي الشخصية ذات الخير وأكثر طبيعتها نوقها.

ب. الشخصية السلبية ( أنتاغونيس )

وهي الشخصية ذات السوء وأكثر طابعها نردها.

#### ١.٤ . الظروف ( Setting )

الظروف هي تصوير المكان والوقت والحالة التي تكون فيها القصة. فلذلك كل  
حادثة لابد أن تقع في زمان ومكان محددين ومن ثم ينبغي أن ترتبط بظروف وعادات  
خاصة بالزمان والمكان الذين حدثت فيهما. حيث المكان المتعلقة بالمشاكل الجغرافية.  
في الأماكن التي وقعت الأحداث وما إلى ذلك في القرية أو المدينة وغير ذلك. أما  
الزمان تتعلق عن مسألة الوقت والأيام والساعات والتاريخية.<sup>٢٤</sup>

الظروف لا بد أن يكون كاملا بالفكر والطبيعة والأسلوب والعلاقة في الأشياء  
معين. كما ذكر جاكوب سومرجو، عندها الظروف لازم أن تكامل بالفكر والطبيعة  
والأسلوب أو علاقة الفلسفتها في أشياء معين. الظروف لازم أن يقدر يشكل الفكرة  
والحكمة المعينة في مقاياسها علاقة مع المكان، الوقت والدائرة والأشخاص المعينة عاقبة  
من الحالة البيئة أو الزمانها، أو كيفية العيش أو كيفية فكرتها.<sup>٢٥</sup>

#### ١.٥ . الأسلوب ( Style )

---

Zainuddin Fananie., *Telaah Sastra*. ( Surakarta : Muhammadiyah University 2000),<sup>٢٤</sup>

98

<sup>٢٥</sup> نفس المراجع، ٩٨

عند أمين الدين ( Aminuddin ) الأسلوب هو طريقة المؤلف ليوصل فكرته باستعمال الوسائل اللغة الجميلة ومتناسق ويقدر يحول المعنى والحال الذي يستطيع يلمس جهد مثقف والعاطفة القارئ.<sup>٢٦</sup>

الأسلوب فيها ثلاثة مسائل وهم: أولاً، المسئل الوسائل وهي الكلمة والجملة. الثاني، المسائل العلاقة الأسلوب بمعنى وجمالها. الثالث، دقائق تعبير المؤلف نفسه الذي يعالق بمسئلة فردة، إما قرينة الإجتماعة الذي يخالفه.<sup>٢٧</sup> إذن نستطيع نقول أن الأسلوب هو الطبيعة الشحصية في استعمال اللغة كوسائل لتعبير الثر الخيالية.

## ٢. العناصر الخارجية

العناصر الخارجية هي العناصر الذي وقع في الخارج النصوص الأدب، ولكن هذه عناصر ليس مباشرة يؤثر بناء أو نظام تركيب العضوى النصوص الأدب. فالخاص يستطيع أن يقول كعناصر الذي يؤثر بناء القصة في الرواية أو في النصوص الأدب. لكن عناصر الخارجية لا يكون إتباعا من بعض أشياء فيها. أما ذلك، عناصر الخارجية يؤثر كافية على بناء القصة الذي تنتجها.<sup>٢٨</sup>

العناصر الخارجية يشمل على اختراع، التاريخ، سيرة المؤلف، وغير ذلك. عند

---

Sugihastuti Suharto, *Kritik Sastra Feminisme: Teori dan Aplikasinya*. ( Yogyakarta :<sup>٢٦</sup> Pustaka Pelajar 2005),55

<sup>٢٧</sup> نفس المراجع، ١٥٩

Burhan Nurgiyantoro, *Teori Pengkajian Fiksi*. (Yogyakarta : Gadjah Mada Press<sup>٢٨</sup> 2007), 23

ويلك ووارن، عناصر الخارجية يشمل على الحالة الشخصية الفرد المؤلف الذي له السلوك، التصديف، والظواهر الحياة، الذي كله سوف يؤثر النصوص الذى ألفه. الإختصار، العناصر سيرة المؤلف سوف أن تعين أشكال النصوص الأدب الذي تنتجها.<sup>٢٩</sup>

نعرف من هذا أن العناصر الخارجية، تأثير الأساسي كثيرة من الحياة المؤلف ومن الحالة الإجتماعية والسياسية والإقتصادية حول الحياة المؤلف.

### ج. أقسام الرواية

عند أحمد أبو سعبد تنقسم الرواية فيما يتعلق بموضوعها أقساما عديدة أشهرها فيم يلي :

١. الرواية المغارمات : وهي الرواية التي تعتمد مؤلفها إلى وصف الحوادث فيها كثيرا من المغارمة والأعمال المنطقية على المفاجات والمباغنتات. وتدخل فيها قصص السحر والجان والمردة والغفاريتوغير ذلك.
٢. الرواية العواطف : وهي الرواية التي تتناول قصة أو مغارمة من المغرمات القلب أو حكاية مما يجري عادة في حول البيوت.
٣. الرواية التاريخية : وهي تعنى بالأحداث التاريخية القومية أو العالمية.

---

<sup>٢٩</sup> نفس المراجع : ص ٢٤

وهدف هذه الرواية لأحياء الروح القومية وتمسك بالتراث ومحاكاة أجداد السلف.

٤. الرواية النفسية : وي تعنى بالتحليل النفسى أو الجماعة، مصورا لطباع

والعادات التي تتحكم بالسلوك.

٥. الرواية الفكرية : وهي تعنى بنشر مبدأ أو فكرة جديدة، وذلك عن طريق

السردي الإخباري المقنع والمشوق.

### د. خصائص الرواية

من خصائص الرواية فيما يلي<sup>٣٠</sup>:

رقم	جهة	الرواية
١	جملة الكلمة	٣٥٠٠٠
٢	جملة الفصحة	١٠٠ أقلها
٣	جملة الأوقات في القراءتها	١٢٠ أقلها
٤	متعلقة ب....	الشخص، أو يمكن أن تكون أكثر من واحد

### ٢- سيكولوجية الأدبية

#### أ. مفهوم السيكلوجي

في الحقيقة أن سيكولوجية الأدب أو أنتروفولوجية الأدب يبنى على آراء تتعلق

<sup>٣٠</sup> Henry Guntur Tarigan,., *Prinsip – prinsip Dasar Sastra*. (Bandung : Angkasa 1986)

بأصول الأدب. أما تحليل سوسولوجية الأدب يتعلق بالمجتمع أم تحليل سيكولوجية الأدب يتعلق بنفس الكاتب وأما تحليل أنثروفولوجية الأدب يتعلق بالإنسان في المجتمع.

٣١

علم النفس أو السيكلوجي هو العلم الذي يدرس سلوك الإنسان، بأوسع معنى لمصطلح السلوك، بحيث يشمل كل نشاط يؤديه الإنسان في تفاعله مع بيئة الطبيعية والإجتماعية.<sup>٣٢</sup>

## ب. مدارس علم النفس أو السيكلوجي

ومن مدارس علم النفس يعنى :

١. مدرسة التحليل النفسي ( Psikoanalisis )

٢. مدرسة السلوكية ( Behaviorisme )

٣. مدرسة الجشتلظ ( Gestalt )

٤. مدرسة علم النفس الإنساني (Humanisme)

٥. مدرسة علم النفس الإيجابي ( Positivisme )<sup>٣٣</sup>

---

Nyoman Kutha Ratna, *Teori, Metode dan Teknik Penelitian Sastra*. (Yogyakarta : <sup>٣١</sup>

Pustaka Pelajar 2004), 34

<sup>٣٢</sup> عبدالقادر طه، فرج، *أصول علم النفس الحديث* ( الرياض : دار الزهراء للنشر والتوزيع ١٤٢٦)، ٢٥

<sup>٣٣</sup> نفس المراجع، ٥٨ - ٦٤



## ج. تحليل السيكولوجي من ناحية الأدب

تحليل السيكولوجية الأدب هو أحد من أقسام تحليل الأدب الذي يبحث دقيقا عن مسألة نفسية في كتابة أو روح الكاتب أو هو عملية الفعّال في تأليف الرواية أو الكتابة الأدبية يعمل الأديب نفسه أو من ناحية القراء.<sup>٣٤</sup>

ومن أقسام تحليل الأدبي السيكولوجية كما يالي :

١. تحليل الكاتب أو ما يكتبه الكاتب حيث يبحث عن الأدبية فحسب بدون ارتباطه.

٢. تحليل سيكولوجي للقارئ. هذا بحث يبحث عن كيف يفهم القارئ عن الكتابة الأدبية. ويقف القراء عن جمالها وحسنها وقيمتها. وتأثر القراء بعدما قرائه الكتابة.

٣. تحليل سيكولوجي للكاتب عندما تأليف كتابته الأديب حيث يبحث خلفية أن

كتابته خاصة فيما يعرف الكاتب في حياته وكيف يتأثر الشخصية في اختيار الكلام

المحار والفكرة الرئيسية وشخصية الرئيسية في الرواية أو القصة.<sup>٣٥</sup>

---

Werren Wellek., *Teori Kesustraan*. (Jakarta : Gramedia Pustaka Utama 1993 ) , 9<sup>٣٤</sup>  
Suwardi Endswara. *Metode Penelitian Sastra*. (Yogyakarta : Media Presindo 2008) , ٣٥  
97

## د. نظرية السيكلوجية عند أبراهام مزلو

### ١. سيرة أبراهام مزلو

أبراهام مزلو ( Abraham maslow ) ١ أبريل ١٩٠٨ - ١٩٧٠ ولد في بروكلين، نيويورك، أبويه مهاجرين يهود من روسيا. اشتهر أبراهام مزلو عالم نفس أمريكي بنظريته تدرج الحاجات. وحصل على جامعة ويسكونسن ثم انتقل إلى درس القانون في كلية مدينة نيويورك عام البكالوريوس عام ١٩٣٠ ثم الماجستير ١٩٣١ ثم الدكتوراة عام ١٩٣٤ وكلها في طب النفس من جامعة ويسكونسن ٨ يونيو. وبدأ التدريس في كلية بروكلين وخلال فترة حياته اتصل بالعديد من المثقفين الأوروبيين المهاجرين أمثالالدر، فروم، كورت جلودستن.<sup>٣٦</sup>

### ٢. نظرية حاجات عند أبراهام مزلو

تدرج الحاجات هي نظرية نفسية ابتكرها العالم أبراهام مزلو وتناقش هذه النظرية

ترتيب حاجات الإنسان.<sup>٣٧</sup>

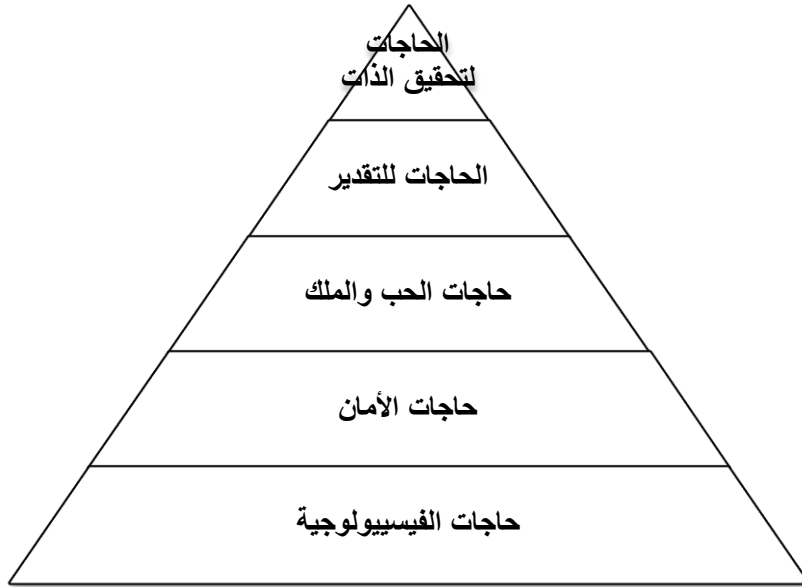
ومن هرم الحاجات :

---

Koeswara. *Teori – Teori Kepribadian; Psikoanalisis; Behaviorisme, Humanistik.* <sup>٣٦</sup>

(Bandung : PT Eresco 1991), 109 – 111

Alwisol. *Teori Kepribadian.* (Malang : UMM Press 2007), 255 <sup>٣٧</sup>



#### ١. حاجات الفسيولوجية في

صفة الحاجات الفسيولوجية هي أساسية ومهمة لحياة الإنسان. وهذه

الحاجات أقوم الحاجات من كل الحاجات. ويقدم الناس استيفاء هذه الحاجة على

الحاجات الأخرى.<sup>٣٨</sup>

ومن أنواع الحاجات الفسيولوجية :

أ. الحاجة إلى التنفس

ب. الحاجة إلى الطعام

ج. الحاجة إلى الماء

د. الحاجة إلى ضبط التوازن

---

Albert Minderop, *Psikologi Sastra Karya sastra, Metode, Teori dan Contoh Kasus.* <sup>٣٨</sup>  
(Jakarta : Yayasan Pustaka Obor Indonesia 2010), 283

هـ. الحاجة إلى الجنس

ف. الحاجة إلى الإخراج

وفوائد الحاجات الفيسيولوجية لإتصال كل أنواع الحاجات الأخرى. عندما  
نفس الإنسان يشعر بنقصان الحاجات الفيسيولوجية فتلك الحاجات صارت تشويقاً  
أكبرها.

٢. حاجات الأمان

بعد استيفاء الحاجات الفيسيولوجية، تظهر الحاجة إلى الأمان وهي تشمل  
على :

أ. السلامة الجسدية من العنف والاعتداء

ب. الأمان الوظيفي

ج. أمن الإيرادات والموارد

د. الأمان المعنوي والنفسي

هـ. الأمان الأسرى

ف. الأمان الصحي

ق. أمن الممتلكات الشخصية ضد الجريمة.

أساس هذا الحاجة هي حاجة الأمان النفسية وحاجة الأمان المالية. تطلع حاجة

الأمن بعد أن يشبع الحاجة الفيسيولوجية، منها الحاجة الحكيمة والحاجة الجمعية.<sup>٣٩</sup>

تظهر حاجة الأمن منذ طفول، يشعر الطفل الأمن في أحوال الأسرة المنظمة

والمحظطة، والترتبية. وأما لا يوجد الأمن الطف في نفسه ويقول مزلو عن هذا

الشخص " يخلق كان في حالة تواعد مصيبة كبيرة دائما".<sup>٤٠</sup>

### ٣. حاجات الحب والملك

بعد استيفاء الحاجات الفيسيولوجية والأمان، تظهر الطبقة الثالثة وهي

حاجات الحب والملك، تشمل على :

أ. العلاقات العاطفية

ب. العلاقات الأسرية

ج. اكتساب الأصدقاء<sup>٤١</sup>

الحاجات الحب والملك هي حاجات إلى أداء علاقة وجدانية ورابطة عاطفة

بالشخص الأخرى في بيئة الأسرة أو في بيئة المجتمع. ويرمز مزلو من فكرة كارل

روجرس، الحب هو يفهم الأحوال عميقا ويقابلها خليصا.

ولا يتفق مزلو عن القول فروند أن الحب غرائز الجنس. وأما رأى مزلو الحب

---

Alex Sobur, *Psikologi Umum*. (Bandung : Pustaka Setia 2003), 275 <sup>٣٩</sup>  
Frank G Globe, *Mahdzad Ketiga : Psikologi Humanistik Abraham Maslow*.  
(Yogyakarta : Penerbit Kanisius 1993), 73 <sup>٤٠</sup>  
Alex Sobur, *Psikologi Umum*. (Bandung : Pustaka Setia 2003), 277 <sup>٤١</sup>

مخلفا بالجنس. والجنس من الحاجات الفيسيولوجية.<sup>٤٢</sup> والحب هو علاقة صحة بين

الإنسان يشعرو تصديق واحترام وتسامح.<sup>٤٣</sup>

٤. حاجات للتقدير ( عزة النفس)

بعد استيفاء الحاجات الفيسيولوجية والأمان والحب أو الملك، تظهر الطبقة الرابعة

وهي الحاجة للتقدير.

يملك كل الناس في المجتمعات حاجة وإرادة عن القيمة العليا وعزة نفسه وعزة

النفس من الأخرى. وتنقسم هذه الحاجات إلى قسمين، منها :

أ. إرادة القوة والإيجازة والكفاية والتوفقة والاستطاعة.

ب. يملك الناس رغبة الهيبة وجمالة الثابنة والشهورة والشرفة الهمنة والاعتراف

والانتباهة والمرتبة وحق قدرة.<sup>٤٤</sup>

وأحيانا يشتمل هذه الحاجات بإحباط وصراع النفس لأن ما يريدته الناس لا

يقتصر على الإنتباه ولا على التقرير عن فرقته فحسب، ولكن كذلك إلى الحرمة

والدرجة التي تفترض إلى معيارالحاقي والإجتماعي والدين.<sup>٤٥</sup>

٥. الحاجات لتحقيق الذات

---

Abraham H Maslow, *Motivasi dan Kepribadian; Teori Motivasi dengan pendekatan*<sup>٤٢</sup>

*Hierarki Kebutuhan Manusia.* ( Jakarta : PT Pustaka Binaman Pressindo 1993), 55

Alwisol. *Teori Kepribadian.* ( Malang : UMM Press 2007), 259<sup>٤٣</sup>

Abraham H Maslow, *Motivasi dan Kepribadian; Teori Motivasi dengan pendekatan*<sup>٤٤</sup>

*Hierarki Kebutuhan Manusia.* ( Jakarta : PT Pustaka Binaman Pressindo 1993), 55

Alex Sobur, *Psikologi Umum.* (Bandung : Pustaka Setia 2003), 278<sup>٤٥</sup>

يصف مزلو بأن هذه الحاجات إلى عزيزة نفسه كما أردته قاده بأن كل الإنسان حقيقة داخلية حسي ويمكن به تحقيق تطوره، فالتطور الصحي إن كان الناس يحقق نفسه ويوجد جميع قوته.

يقول مزلو إن التطور الصحة يتضمن في المجتمع الصحة. أتتحقق قوتنا تتعلق بقوة المجتمع. إذا أصغط التئمة قصار فرد عصيبا. إن هدف مزلو يتعلم كم قوة الناس التي تمكن بها الناس أن تتطور الإنسان كاملا.<sup>٤٦</sup>

إن تحقيق النفس هدف لا ينال بكاملا. قال مزلو ينال الإنسان تحقق النفس كاملا قليل جدا لأن الحركة لنيلها لا سهل. وأما الشرط لنيل تحقيق النفس إذا استيفاء حاجة قبلها وهي الحاجات الفيسيولوجية، حاجات الأمان، حاجات الحب والملك والحاجات للتقدير ( عزة النفس).<sup>٤٧</sup>

---

Abraham H Maslow, *Motivasi dan Kepribadian; Teori Motivasi dengan pendekatan* <sup>٤٦</sup>  
*Hierarki Kebutuhan Manusia*. ( Jakarta : PT Pustaka Binaman Pressindo 1993), 56  
<sup>٤٧</sup> نفس المراجع

## الباب الثالث

### عرض البيانات وتحليلها

#### أ. عرض البيانات

##### ١. ترجمة نوال السعداوى ومؤلفاتها الأدبية

ولد نوال سعداوى سنة ١٩٣١ م في القاهرة في قرية ساطئ النيل كفر تهلئ. وكانت طبيبة وأديبة وكاتبة مشهورة. وكان أبوها متخارجا من دار العلوم، جامعة رئيسية بمصر. وعندما تعلمت نوال في مدرسة المتوسطة، أقام أبوها مفتشا في وزارة التربية.

واجهت نوال المسائل المتعلقة بأنوثية وهي في الصغار بلغ عمرها إلى تسع سنة. علمت بأنها امرأة ليست هي رجلا. تكره أنثويتها قبل أن تعرف معانيها ومرت بها الكرهة في نفسها. هذه المسئلة التي تعتيها النفوذ الكبير في الحياة حتى أن تكون امرأة ناقدة بأحوال الإجماعية الثقافية في مصر.<sup>٤٨</sup>

تعلمت نوال في مدرسة الطبية، وتكون وحدة طالبة في هذا القسم وكان الطلاب كلهم رجلا. وعندما بدأت نوال العمل تفحص الجثة رجلا أو امرأة، زادت

---

m.suaramerdeka/index.php/read/cetak/2011/02/06/ diakses 10 April 2014, 10. 20 <sup>٤٨</sup>



نوال أن تعرف بأن الرجل ليس نبيا كما درستها أمها.

بعد نجاحها من كلية طبية بجامعة عين شمس سنة ١٩٥٥م، بدأت نوال عملا طبيا في القرية ثم عملت في المستشفى قصر العين، مستشفى كبير في القاهرة تحت ورعاية وزارة التربية العالية. وعلمت أيضا في المستشفى السابق تحت وزارة لصحية. وعملت هي أيضا مديرة في إدارة التربية الطبية في وزارة الصحية في القاهرة.<sup>٤٩</sup>

عاشت نوال سعداوى في زمان دولة أنوار السادة. لا يأذن أنوار السادة الاحتجاج والانتقاد وأراء المتخالفة تتطور في دولته. وكانت نوال من الأذكياء ومن الذين يهتمون بالحركة لا تأبه المنع والنهى. يسجن نوال لمقاومتها الدولة سنة ١٩٨١م. وخرجت من سجن بعد ثلاثة أشهر وعادت إلى سجن مع ١٠٣٥ أشخاص بوجود ورقة حكيمة من رئيس الحكومة في التاريخ ٥ من سبتمبر سنة ١٩٨١.<sup>٥٠</sup>

وكانت نوال سعداوى ممن تهتم بالأمور الإجتماعية، توظفت كثيرة من الوظيفة الإجتماعية، وهي كما يالي :

الوظيفة	السنة	الرقم
رئيسة قسم الصحية الوطنية في وزارة الصحية بمصر	١٩٦٥ - ١٩٥٥	.١

<sup>49</sup> Nawal, el Saadawy. 1990. *Memoar Seorang Dokter Perempuan*. Jakarta : Yayasan Obor Indonesia. Hal . 30

<sup>50</sup> Nawal, el Saadawy 2003. *Catatan Dalam Penjara Perempuan*. Jakarta : Yayasan Obor Indonesia. Hal . xxi

رئيسة قسم التربية الصحية في وزارة الصحة بمصر	١٩٧٢ - ١٩٦٦	.٢
سكرتير Medical Association، بقاهرة	١٩٧٢ - ١٩٦٨	.٣
مؤسسة Health Education Association ورئيسة Health Magazine بقاهرة	١٨٧٤ - ١٩٦٨	.٤
مؤسسة Egyptian Women Writers Association	١٩٧١	.٥
كاتبة في المجلس العالي الفني والعلم الإجتماعي	١٩٧٨ - ١٩٧٤	.٦
مستشارة في اللائحة النسائية في UN-EGA أديس أبابا بإثيوبيا	١٩٧٩ - ١٩٧٨	.٧
رئيسة في اللائحة النسائية في UN - ECWA بيروت بلبنان	١٩٨٠ - ١٩٧٨	.٨
مؤسسة African Association of women on Research Development دكار بسينغال	١٩٨٧ - ١٩٧٧	.٩
مشترك في بناء Arab Association for Human Right	١٩٨٧ - ١٩٨٣	.١٠
رئيسة ومديرة International Conference on the Chalenges Facing Arab Women، بقاهرة	سبتمبر ١٩٨٦	.١١
مؤسسة ورئيسة Women Solidarity Association	١٩٨٢	.١٢
مؤسسة ورئيسة مجلة نون (noon Magazine)	١٩٩١ - ١٩٨١	.١٣

وكانت نوال سعادوى منتجة، قد إنتجت عديدة من الأعمال الأدبية والعلمية

على شكل رواية وأقصة وكتب علمية، وهي :

١. الرواية

ومن أنواع روايتها يعني:

الطبعة	موضوع الرواية	الرقم
١٩٥٨	مذاكرات طيبة	.١
١٩٦٩	الغائب	.٢
١٩٧١	إمرأة في امرأة	.٣
١٩٧٣	إمرأة عند نقطة الصفر	.٤
١٩٧٥	موت الرجل الواحد على الأرض	.٥
١٩٧٦	أغنية الأطفال الدائرة	.٦
١٩٩١	جنات الإبليلس	.٧
٢٠٠٠	مذاكرتي عند سجن النساء	.٨

## ٢. الأقصصة

ومن أنواع أقصصها يعنى :

الطبعة	موضوع الأقصصة	الرقم
١٩٥٧	تعلمت الحب	.١
١٩٥٩	لحظة الصدق	.٢
١٩٦٠	حنان قليل	.٣
١٩٧٢	الخيط الجدار	.٤
١٩٧٦	عين الحياة	.٥
١٩٧٧	كانت هي	.٦
١٩٧٨	موت معالى الوزير السابق	.٧
١٩٩٩	أدب أم قلة الأدب	.٨

ومن الألقاب والتقدير التي استعملتها وهي :

1. Literary Award of Supreme Council for Art and Social Science, 1974
2. Literary Award of France Arab Friendship Association 1982
3. Literary Award of Gubran 1988
4. Arab Association of Australia Award 1988
5. First Degree Decoration of Republic of Libya 1989
6. Honoriscausa of University Illionis , Chicago 1966<sup>51</sup>

وكثير من كتبها قد ترجمت إلى أكثر اللغات في العالم غير العرب. فلذلك نوال

سعداوى مشهور اسمها في الأدباء الدنيا. ومن رواياتها التي قد ترجمت إلى اللغة

الأخرى فيما يلي : مذكرات طبية، امرأة عند نقطة الصفر، مذكرتي عند سجن

النساء.<sup>52</sup>

---

<sup>51</sup> [www.britanica.com/EBchecked/topic/1018626/Nawal-El-Saadawi](http://www.britanica.com/EBchecked/topic/1018626/Nawal-El-Saadawi) , diakses 10 April 2014, 10.35 WIB

<sup>52</sup> نفس المراجع

## المختصر من الرواية " مذكرتي في سجن النساء "

نوال سعادوى هي الطبيبة وفعالة وكذلك الأم من ولد و بنت واحدة. في زمان أنوار السادة كان بمصر لا يأذن الاحتجاج من عائلتها وحينئذ هناك عاهد العهد الهدنة بين البلاد مصر ولإسرائيل.

شعرت سعادوى بعض من فعالة فتغفل الأمر من رئيسة الجمهورية أو أنوار السادة. لذلك اختطفت قسرا من بيتها وألقيت في سجن بسبب قاومت الحكمة ويسبب الخصومة متعصب لطائفة.

كانت في سجن لقيت نوال ألوان من الناس. فيها وجدت أكثر من النساء التي يسوي معها. وكذلك قابلت نوال بالمجبوسة الأخرى كما القاطلة والأوغات وغير ذلك. في هذا الحال مضطر نوال ليتكيف فيها. مكان المضيق والوسيح تكون مناظرها كل يوم ووقت في سجن.

ولكن مختلفة بالسجن الأخرى، السجن لنوال فيها إلا الرابعة والعاشر أنفار. هذه لأن استوفت كل من مطلوب نوال وأخواتها. حتى لهن الخادمان في سجنها.

مدة الشهور في السجن مافيا أهلها وليس لها قلم والقرطاس. ثابتها فيها بشوق إلى زوجها، ابن و ابنتها وكذلك بكتب الكتب التي قد تكون حياة يومتها.

حتى في الآخر خرجت من سجن بسعي طويل، بعد توفي سادة المبارك.<sup>٥٣</sup>

---

<sup>٥٣</sup> نوال السعداوي. *مذاكرتي في سجن النساء*. مصر: دار الأدب. ٢٠٠٠

## ب. تحليل البيانات

### ١. مشكلات السيكلوجية النساء في رواية "مذاكرتي في سجن

#### النساء

كما عرفنا أن في هذه الرواية تقدم القصة عن أحوال المرأة في سجن النساء بمصر. في هذه الأحوال هناك المشكلات، وما رأى مزلو أن نظرية الحاجات للناس لنيل تحقيق النفس. هذا أيضا الذي يقع في حياة نوال سعداوي حينما دخلتها في سجن النساء. فيها غير استيفاء حاجاتها لنيل تحقيق نفسها.

ومشكلات التي تتعلق بنظرية الحاجات كما يالي :

#### ١. حاجات الفيسيولوجية

الحاجات الفيسيولوجية هي أساسية ومهمة لحياة الإنسانية. نحو التنفس والطعام والماء وغير ذلك. ولكن هذه الحاجات غير استيفاء ولا تناول نوال حينما في سجن النساء. نستطيع أن ننظر هذا الحال كما في كلمات فيما يالي :

الظلمة تشتد وتصبح لها كثافة فوق جفني. الهواء يركد ويثقل وتصبح له

رائحة نفاذة تحرق غشاء الأنف كالغاز الحانق. (ص : ٥٦)

هذه الكلمات تبين أن في سجن النساء شعرت نوال صعبة لتنفس لأن هواء

رائحة في سجن.

كان الشاي كالتراب الأسود والقش، والسكر قطع سمراء يحوطها  
النمل. (ص : ٧٣ )

فتحت عيني ذلك الصباح الأول في سجن فلم أجد ماء في الصنبور  
ولا فرشاة أسنان ولا معجون ولا صابونة ولا فوطة ولا دش. والمرحاض  
ثقب في الأرض بغير باب وبغير سيفون. طافح بمياه المجاري  
والصراصير. (ص : ٧٦)

في اليوم الأول لم أكل منه شيئا. فتحت الرغيف فرأيت الدود  
الأبيض والسوس الأسود كرؤوس الدبابيس ملتصقا بلبابة الخبز. وعلى  
صحن الفول أيضا رأيت عددا لا نهائيا من تلك الكائنات الدقيقة  
السوداء والبيضاء طائفية على السطح. (ص : ٩٩ )

هذه الكلمات أيضا تصور أحوال نوال في سجن النساء ، شعرت نوال بجوع  
لأن نقص من الأطعمة الذيدة فيها. وليس غير الذيدة ولكن أيضا غير نظيفة. هذا  
الحال التي كل يوم وجدتها في سجن.

## ٢. حاجات الأمان

تطلع حاجة الأمان بعد أن يشبع الحاجة الفيسيولوجية، والذي يدخل بحاجات  
اللأمان يعنى السلامة الجسدية من العنف والاعتداء، وغير تشعر بخوف وقلق، وغير  
ذلك.



ولكن كان في سجن، شعرت نوال بالخوف وقلق وغير الأمن. نستطيع أن ننظر

هذا الحال كما في كلمات فيما يلي :

بغريزة الدفاع عن الحياة انفتح جفناي وحدهما في ذعر. لم أكن  
مذعورة بالمعنى الصحيح. كنت في حالة من الإعياء القريبة من اموت  
تتلاشي فيها كل المشاعر ومنها الشعور بالذعر. ( ص ٦٣ )

في الأيام الأولى كانت الأوامر مشددة. والعر مننشر خارج سجن  
وداخله (ص ٨٤)

شعرت بخوف شديد بمعنى ليس هناك الأمن. في سجن الظلام عند الليل لا

تستطيع أن تنظر شيئا. حتى شعرت نوال تموت فيها.

ضربت الشاويشة على صدرها بيدها : يا مصيبيتي.....لو جاء الآن  
ضابط المباحث وقرأ ما كتبتة... أروح أنا في داهية . ( ص ١٢٣ ).

حينما الصباح بعد الرياضة، جلست نوال وكتبت شيئا على الطراب. لأدري

ماذا كتبت عليها. وكان نظرت الشاويشة ثم تعطيها النصيحة بأن لا تكتب شيئا

على الطراب. لأن إذا ضابط المباحث ينظر ما فعلت نوال فغضبه إلى كل المساجن.

لأن ممنوع على كل الحال أن يحمل القلم و يكتب شيئا.

### ٣. حاجات الحب والمملك

الحاجات الحب والمملك هي حاجات إلى أداء علاقة وجدانية ورابطة عاطفة بالشخص الأخرى في بيئة الأسرة أو في بيئة المجتمع.

نستطيع أن ننظر هذا الحال كما في كلمات فيما يلي :

أول ليلة في سجن نسيت ونا نائمة ما حدث، وتصورت في الصباح  
أنني سأرى غرفة نومي، سريري الأبيض الصغير إلى جواره سرير زوجي،  
صفوف الكتب في المكتبة البيضاء، وجه أبي يطل من الباب، صوت  
ابنتي في الحمام،...أنغام الموسيقى من الصلاة الصغيرة. (ص ٦٥)

هذه الكلمة تصور أن نوال كان في سجن شعرت بشوق إلى زوجها، وابنها و  
ابنتها. حتى تخيل حينما فتحت عينها عند الصباح فتلقيتها بأسرتها في البيت. هذا  
الحنين يصور نقصه حاجات الحب.

### ٤. حاجات للتقدير ( عزة النفس )

يملك كل الناس في المجتمعات حاجة وإرادة عن القيمة العليا وعزة النفس. وكان  
عزة النفس من نفسه أو من نفس الأخر. وهذه الحاجات قبل الحاجات العليا،  
يعني حاجات التحقيق النفس.

وسرى الغضب المفاجيء كالتشعيرة فوق جسدي وانتفضت أو ربما  
قفزت في الهواء كفرخة مذبوحة وقلت: ماذا تقصد بقولك امرأة مثلي؟

أتظمن أنني امرأة أقل من الرجال؟! أنا امرأة أكثر احتراما من أي رجل  
هنا بمن فيهم مديرك الكبير! ( ص ٤١ )

كلمة الغضب صورت نوال حينما احتقر بحارس سجن بكلامه الحارس. التي  
يقول "امرأة مثلك". هذه الكلمة, كلمة احتقارية على نوال باعتقده أن نوال مثل  
المساجن الأخرى يعنى الجنائي.

وقلت للمأمور : أنا مستعدة أن أمارس عملي كطبيبة وسط زميلاتي  
في العنبر، ووسط السجينات الأخرى في العنابر الأخرى، خاصة في  
الليل حين ينام الطبيب. لكن إدارة سجن رفضت. فأنا في سجن  
مسجونة لست طبيبة. والمسجون داخل سجن يفقد مهنته ضمن ما  
يفقد. يفقد إنسانيته وأدميته وحرية واسمه فما بال مهنته! (ص ١٦٨)

كان في سجن وجدت كثير من المساجن في حالة المريض. ولكن الطبيب أو  
الطبيبة لا تهتم جيد بصحتهم. لذا نوال تريد أن تساعد لأنها الطبيبة، ولكن إدارة  
سجن غير موفق لأنها ليست طبيبة ولكت مسجونة فيها. هذا احتقار لمهنتها.  
على كل حال، هذا الحال ليس إلا نوال التي توجه بها، ولكن كل المساجن  
تواجه هذا الحال.

ومن المشكلات الخرى يعنى مشكلات النسائي. المشكلات التي ليس لها المرأة

المساواة بين المرأة الرجال. وهذه الأحوال التي تصورت نوال في روايتها أيضا. في رواية

مذاكرتي في السجن النساء تصورت كيف الشكل النسائي.

من كلمات التي تصورت فيها :

الواحدة فيهم بريئة وجاهلة ولا تعريف الحاجة. لكن البريئة  
الجاهلة هي التي تدخل السجن. البريئة يحكمون عليها. لكن  
الواعية لا يمكن تقع حتى في السياسة.

وواحدة ثانية ليس لها دخل بالسياسة. زوجها رجل سياسي.  
مسكوه وحبسوه. وجدوا معه رسالة من زوجته كتبت فيها : أنا  
معك يا حبيبي حتى آخر العمر. مسكوها وحبسوها.

الرجل يقتل ويهرب وتدخل أمه السجن أو زوجته أو أخته.  
الأم تقدي ابنها وتقول أنا التي قتلت. والزوجة تفدي زوجها.  
الرجل يهرب من الجيش يمسكوا أمه وزوجته.

الرجل يشغل زوجته في الدعارة أو في المخدرات، وهي التي  
تدخل السجن.

تلك من المشكلات التي تتعلق بمشكلات النساء في السجن بمصر. وهذه

تصور أحوال النساء في هذا البلاد.

## ١. حل المشكلات المرأة في رواية "مذاكرتي في سجن النساء"

قد تقدمت الباحثة قبلها عن المشكلات التي شعرت نوال في سجن النساء. يعني تتكون أن غير استيفاء حاجاتها التي تصعبها لتناول حاجات تحقيق النفس. ولكن كل المشكلات هناك حل المشكلات. لذا سعت نوال لتحل المشكلات وجدتها لتناول تحقيق النفس، ولكن قبل تحقق هذه الحاجات فوجب عليها أن تحقق الحاجات قبلها كما رأى مزلو في نظريته.

إن تحقيق النفس هدف لا ينال بكاملا. قال مزلو ينال الإنسان تحقق النفس كاملا قليل جدا لأن الحركة لنيلها لا سهل. وأما الشرط لنيل تحقيق النفس إذا استيفاء حاجة قبلها وهي الحاجات الفيسيولوجية، حاجات الأمان، حاجات الحب والملك والحاجات للتقدير ( عزة النفس).<sup>٥٤</sup>

ومن أنواع حل المشكلات التي تقدمت نوال فيها :

### (١) حاجات الفيسيولوجية

كما عرفنا أن حاجات الفيسيولوجية حاجات أساسية لتناول أو لاستيفاء حاجات بعدها. لأن هذه الحاجات أحتيج على الناس. إذن إذا غير استيفاء هذه الحاجات فغير استيفاء الحاجات بعدها.

---

Abraham H Maslow, . *Motivasi dan Kepribadian; Teori Motivasi dengan pendekatan* <sup>٥٤</sup>  
*Hierarki Kebutuhan Manusia.* ( Jakarta : PT Pustaka Binaman Pressindo 1993), 56

هذا الحال التي تقع على حياة يومية نوال في سجن النساء بمصر. كان في سجن توجه نوال بالمشكلات التي تتعلق بحاجاتها. وقد حلت الباحثة أن المشكلات وهذه حل من مشكلاتها.

وانخذنا قرارا جماعيا واحدا بالوقوف صفا واحدا متماسكا في مواجهة إدارة سجن لتحقيق المطالب الآتية :

(١) إصلاح المراحيض وصنابير المياه وتركيب دش في أحد المراحيض من أجل الاستحمام.

(٢) إبادة الصراصير والحشرات القارضة وغير القارضة

(٣) الحصول على ( الخبز الملكي) وليس خبز سجن العادي الذي يسعى داخله الدود والسوس.

(٤) سد الفراغ في الجدار بيننا وبين عنبر الأمهات لمنع الأصوات التي تقلقنا طول الليل والنهار. (ص ٧٨)

من تلك الكلمات لتحل المشكلا التي تواجهها، نوال وأخواتها يقدم المطلوب إلى إدارة سجن لكي تكون حياتها سكيينة. ليس هناك نقصا من الطعام أو الشرب وكذلك ليس هناك الرائحة .

(٢) حاجات الأمان

وبعد أن استيفاء حاجات الفيسيولوجية إذن فاستيفاء أيضا حاجات الأمان. عرفنا قبلها، تحكى نوال حالها. في الظلام شعرت بخوف شديد. ولكن مع مضي

الزمن تتكيف نوال فيها بحالتها.

هذه نستطيع أن نعرف في هذه الكلمة :

أحلق في الظلام. لم يكن الفجر شقشق بعد. متكورة حول نفسي  
كجنين في بطن أمه. أتلمس الدفء من الجدران التي تحوطني. (ص

١٥٨)

في الظلام شعرت نوال وجدت جسمها في بطنعن أمها. هذا الحال واستذهنها

عن الخوف في الظلام.

٣) حاجات الحب والملك

في الكلمة قبلها تصور أن نوال كان في سجن شعرت بشوق إلى زوجها, وابنها

و ابنتها. ولكن هذا تغير بعد تدرس قراءة إلى احدى من مساجن. شعرت أن تكون

أما في بيتها و لابنتها.

عانقتني وهي قفر بالفجر. والفرح كالعدي. ينتقل بسرعة.  
أحسست أنني الأخرى أصبح مثلها طفلة يملأ قلبي الفرح. الآلام في  
ظهري اختفت. أحس بجسمي قويا نشيطا. سرت إلى الباب ذي  
القضبان. نسمة الفجر تلامس وجهي منعشة رطبة. السماء لاتزال  
سوداء لكن نور الشفق يزحف يبطء. (ص ١٣٥)

بعد تناولت الرسالة من أسرتها. شعرت بسرور. لأن تلك الرسالة تداوي شوقها

إلى أهلها.

مسحت عيني بكم جلبابي... أدركت أنها الدموع... وبدأت الحروف  
تبدو واضحة... تعرفت على خط زوجي، وخط ابنتي، وخط  
ابني... أنفاسي تسرع كأنني أشهق... وصدري يختنق بالدم، وضربات  
قلبي كدقات الطبول... أقرب الورقة وأشمها... رائحة ابني، وابنتي،  
وزوجي... رائحة بيتي... رائحة كتبي وأوراقي وسريري.. كل حياتي التي  
خلعتها عن ذاكرتي ليلة دخولي سجن. ( ص : ٢١٥ )

(٤) حاجات للتقدير ( عزة النفس )

كانت حاجات الرابعة يعنى حاجات عزة النفس. وهذه الحاجات تناول بعد  
استيفاء حاجات الفيسيولوجية، وحاجات الأمان وحاجات الحب والملك. وعزة  
نفس تستطيع من جهة نفسه أو نفس الأخر.

لكن على العموم كل شيء نصيب ولنا نصيب أن نراك ونرى  
زميلاتك. كلكم ناس محترمون. لا يمكن يدخل عنير السياسة إلا الناس  
المحترمة سواء في سجن النساء أو سجن الرجال. ( ص : ١١٧ )  
وهذه الكلمة تصور أن نوال لها مزية التي دلتها احدى من المحترمون في سجن.  
مهم كان هي احدى من مسجونة أيضا. هذا من شكل عزة النفس من النفس  
الأخر.



في السجن ليس إلا مشكلات سيكولوجية فحسب، لكن هناك المشكلات  
النسائي. التي فيها ليس فيها العادلة بين المرأة والرجال. والمشكلات قد تقدمت  
الباحثة قبلها. واما من حلها وهي كما يالي:

قالت : هل تعلمني؟!

قلت : ليس عندي مانع.

عانقتني وهي تقفز بالفرح. والفرح كالعدوى. ينتقل بسرعة.

كان الراديو الصغير بحجم كف اليد كالشيء السحري  
العجيب. يبعث الحياة والبهجة والتفاؤل. ما أن نسمع صفنا  
حتى نصفق بحماس.

## الباب الرابع

### الإختتام

#### ١. الخلاصة

هذا البحث الجامعي يبحث عن احوال النساء في الرواية " مذاكرتي في سجن النساء" لنوال سعادوى دراسة تحليلية سيكولوجية أدبية. وفي هذا الباب ستعرض خلاصة البحث إلى قد بحثت الباحثة في الأبواب السابقة، وترجو هذه الخلاصة أن تكون صورة كاملة لقارئ هذا البحث واستطاع أن يلخص في ركائز العقيب :

١- المشكلات النساء التي توجه في سجن النساء بمصر خصوصا نوال يعنى أنها لا تناول ولا استيفاء حاجاتها. إذن لا يستطيع أن تحقيق نفسها. لأن كما رأى نظرية مزلو أن لتناول الحاجات العليا فاستيفاء حاجات قبلها يعنى حاجات الفيسيولوجية وحاجات الأمان وحاجات الحب الملك وكذلك حاجات لعزة النفس.

٢- حل المشكلات التي فعلتها نوال يعنى سعت نفسها لتناول حاجاتها حتى تستطيع أن تحقيق نفسها.

## ٢. الاقتراحات

في هذه البحث الجامعي تجد الباحثة كثير من الأخطاء في الكتابة أو التحليل عن زعيم ولعل في هذه البحث يفيد وزيادة المعلومات للقارئ الطلاب في شعبة اللغة العربية وأدبها وخصوصا للكاتبة.

وفي هذه البحث تر الباحثة أن تردوا للقارئ أن يوصلوا هذا البحث الجامعي في زمان التالي وتستطيعوا أن تنتشوا تقيما للعرب لأن نستطيع أن تحلل عمل الأدب بنظريات منهم نظرية السيكولوجية الأدب. وترجو الباحثة للطلاب في شعبة اللغة العربية وأدبها أن يجمع ويزيد البحث الجامعي عن السكولوجية من الرواية الأخرى، لتعميق معنى السيكولوجية أو يحلل هذه الرواية من الناحية الأخرى.

ولقلة العلوم وامعارف الباحثة عن اللغة العربية وأدب ها، وترجو الباحثة إلى جميع القارئ بهذا البحث الجامعي أن يقترحوا ويعطوا النقاد، والإرشادات والتأثيرات للحصول إلى أحس الحصول ولنيل النجاح والكمال عن البحث الجامعي.

## المراجع

### المراجع باللغة العربية

أحمد أبو سعيد. ١٩٠٩. فن القصة : يتناول القصة عامة والقصة العربية خاصة. بيروت

: منشورات دار الشرق الجديد

عبدالقادر طه، فرج. ١٤٢٦. أصول علم النفس الحديث. الرياض : دار الزهراء للنشر

والتوزيع

محمدي وهبه وكامل المهندس. ١٩٨٤. المصطلحات العربية في اللغة والأدب. بيروت :

مكتبة لبنان

نوال السعداوي. ٢٠٠٠. مذاكرتي في سجن النساء. مصر : دار الأدب

### المراجع باللغة الإندونيسية

Ahmadi, Abu. 1979. *Psikologi sosial*. Surabaya : Bina Ilmu

Alwisol. 2007. *Teori Kepribadian*. Malang : UMM

Atar. 1993. *Metodologi Penelitian Sastra*. Bandung : Angkasa Semi

El Saadawy, Nawal 1990. *Memoar Seorang Dokter Perempuan*. Jakarta : Yayasan Obor Indonesia.

El Saadawy, Nawal 2003. *Catatan Dalam Penjara Perempuan*. Jakarta : Yayasan Obor Indonesia.

Fanie, zainuddin. 2000. *Telaah Sastra*. Surakarta : Muhammadiyah University.

Globe. Frank G. 1993. *Mahdzad Ketiga : Psikologi Humanistik Abraham Maslow*. Yogyakarta : Penerbit Kanisius

- Kamil, Sukron. 2009. *Teori Kritik Sastra Arab :Klasik dan Modern*. Jakarta : Rajawali Pers .
- Koeswara. 1991.*Teori – Teori Kepribadian; Psikoanalisis; Behaviorisme, Humanistik*. Bandung : PT Eresco
- Maslow. Abraham H.1993. *Motivasi dan Kepribadian; Teori Motivasi dengan pendekatan Hierarki Kebutuhan Manusia*. Jakarta : PT Pustaka Binaman Pressindo.
- Mestika, Zed. *Metode Penelitian*. Jakarta : Kepustakaan
- Minderop, Albert. 2010. *Psikologi Sastra Karya sastra, Metode, Teori dan Contoh Kasus*. Jakarta : Yayasan Pustaka Obor Indonesia
- Narbuko, Cholid, dan Abu Ahmadi. 2002. *Metodologi Penelitian* . Jakarta : Bumi Aksara
- Narbuko, Cholid, dan Abu Ahmadi. 2002. *Metodologi Penelitian* . Jakarta : Bumi Aksara
- Nurgiyantoro, Burhan. 2007. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta : Gadjah Mada Press.
- Pamusuk Eneste. *Novel dan Film*. NTT : Nusa Indah.
- Pradopo, Rahmatdjoko. 2001. *Metodelogi Penelitian Sastra*.Yogyakarta : Hanindit Agra
- Ratna, Nyoman Kutha.2004. *Teori, Metode dan Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta : Pustaka Pelajar . Hal 34
- Sobur,Alex 2003. *Psikologi Umum*. Bandung : Pustaka Setia
- Suharto, Sugihastuti. 2005. *Kritik Sastra Feminisme: Teori dan Aplikasinya*. Yogyakarta : Pustaka Pelajar. Hal 55
- Suwardi Endswara. 2008. *Metode Penelitian Sastra*. Yogyakarta : Media Presindo
- Tarigan, Henry Guntur. 1986. *Prinsip – prinsip Dasar Sastra*. Bandung : Angkasa.
- Umar, Husein. 2000. *Metode Peneitian Untuk Skripsi dan Tesis Bisnis*. Jakarta : PT Raja Grafindo Persada.
- Wargadinata, Wildana. Fitriani. 2008. *Sastra Arab dan Lintas Budaya*.Malang : UIN Malang Pers
- Wellek, Werren. 1993. *Teori Kesustraan*. Jakarta : Gramedia Pustaka Utama.